

透明度和报告工作组 2023年2月16日会议介绍文件

透明度和报告工作组介绍及第八届至第九届缔约国会议期间任务

1. 在《武器贸易条约》第八届缔约国会议期间，缔约国处理了透明度和报告工作组联席主席的一些建议，这些建议是透明度和报告工作组在2022年2月17日和4月28日的会议上讨论后提出的，并被纳入透明度和报告工作组联席主席提交第八届缔约国会议的报告。
2. 根据这些建议，各缔约国：
 - a. 再次呼吁透明度是《条约》的一个关键目的，因此，透明度和报告工作组必须确保在其旨在实现《条约》目标的所有进程、讨论和建议中体现透明度；
 - b. 重申报告是《武器贸易条约》的一项基本义务，提交初次报告和年度报告是缔约国对条约投入的一个表现；
 - c. 对报告义务的履约率低表示关切；
 - d. 敦促未充分履行其报告义务的缔约国提交报告，或在提交报告有困难的情况下，利用现有的援助机制，以充分遵守条约的报告义务；
 - e. 鼓励所有相关利益攸关方继续执行第四届缔约国会议通过的关于报告的外联战略，并利用一切现有手段与未充分履行报告义务的缔约国积极接触，以提高对报告强制性的认识，并应要求提供协助；
 - f. 鼓励缔约国和签署国在线注册以进入信息技术平台并利用信息交流平台；
 - g. 核可关于年度报告义务的经修订“常见问答”式指导文件（载于本联席主席报告附件C）；
 - h. 核可第八届缔约国会议至第九届缔约国会议期间透明度和报告工作组的任务（载于本联席主席报告附件A）。
 - i. 欢迎召开转用信息交流论坛第一次会议，作为讨论缔约国正在处理或已经处理的侦获或涉嫌转用具体案件的论坛。

3. 缔约国指示透明度和报告工作组于第八届缔约国会议至第九届缔约国会议期间处理的常设议程项目至少包含以下内容：

- a. 履行报告义务的状态及报告方面的挑战；
- b. 关于《武器贸易条约》第13条项下提交报告的重大问题；
- c. 透明度和信息交流；以及
- d. 透明度和报告工作组于第七届缔约国会议和第八届缔约国会议之间的任务。

4. 在每个常设议程项下，缔约国责成透明度和报告工作组承担以下具体任务：

- a. 关于履行报告义务的状态及报告方面的挑战，透明度和报告工作组将：
 - i. 在每次会议期间审查报告状况，重点关注与以前的状况通报相比所取得的进展。
 - ii. 鼓励未履行《武器贸易条约》报告义务的缔约国参与者分享其在及时而准确地提交初步和年度报告方面遇到的挑战；以及
 - iii. 使参与者有机会提出并讨论支持缔约国应对其报告挑战的手段，例如，通过为执行第四届缔约国会议通过的题为《关于报告的外联战略》的文件而采取的举措，或自愿实用双边和区域报告援助项目（点对点）。
- b. 关于《武器贸易条约》第13条项下提交报告的重大问题，透明度和报告工作组将：
 - i. 让参与者有机会就报告义务的重大问题交流做法、挑战和限制，这些问题（如公开提供年度报告和初次报告、性别考虑、与其他报告义务的协同作用以及数据汇总）可以从透明度和报告工作组的审议中受益；以及
 - ii. 就第三届缔约国会议通过的年度报告义务的“常见问答”式指导文件的变更或新增问题及回答审议已提交的提案。
- c. 关于透明度问题和信息交流，透明度和报告工作组将：
 - i. 让参与者有机会交流有关开展《条约》所要求或鼓励的信息交流（政策层面和业务层面）的做法、挑战和限制；
 - ii. 跟进在第四届缔约国会议上通过的共享转用信息的三级方法的实施情况；
 - iii. 监测和评估《武器贸易条约》网站上的在线报告功能和信息交流平台的使用情况，并让参与者有机会指出使用这些系统的任何问题，并提出可能改进的提案；以及
 - iv. 审议有关利用初次报告和年度报告中的信息，以便对这些报告采取后续行动的提案，例如致力于考虑用可搜索数据库提供年度报告中信息，以便查询和提取数据的功能。
- d. 关于透明度和报告工作组于第九届缔约国会议和第十届缔约国会议之间的任务，透明度和报告工作组将根据《武器贸易条约》透明度和报告工作的实施状况，审查上述常设

议程项目和经常性任务的相关性，以期编写提案供第九届缔约国会议审议。

5. 联席主席已经编写这份介绍文件，用于解析透明度和报告工作组的任务，以便在第八届缔约国会议和第九届缔约国会议之间进行讨论，让透明度和报告工作组参与者能有效地为将于2023年2月16日举行的第一次透明度和报告工作组会议做准备。该文件解释了特定任务的背景信息，总结了过去的提案和讨论，列出了讨论的要点，提出了一些建议供WGTR参与者审议。这将确保会议期间的讨论有条理且有效。

6. 由于该文件多次呼吁透明度和报告工作组参与者就某些主题提交自己的提案，因此联合主席鼓励参与者在2023年2月6日前通过向联合主席和《武器贸易条约》秘书处发送电子邮件或通过信息交流平台以书面形式提交提案。

议程项目1：履行报告义务的进展情况及报告方面的挑战

任务1：透明度和报告工作组将审查报告状况，重点关注与以前的状况通报相比所取得的进展。

7. 对报告状况的审查始终通过《武器贸易条约》秘书处的汇报进行。在2023年2月16日的会议期间，《武器贸易条约》秘书处将概述报告状况以及相较于上次状况通报所取得的进展。

任务2：透明度和报告工作组将鼓励未履行《武器贸易条约》报告义务的缔约国参与者分享其在及时而准确地提交初次报告和年度报告方面遇到的挑战。

8. 这项经常性任务会始终纳入透明度和报告工作组任务中，以便为缔约国提供一个连续的平台，来分享在安排和履行报告义务方面的问题和困难以及解决方案和良好做法。在这方面，一些缔约国在以前的会议上分享了它们在建立有效的信息收集和报告程序方面遇到的困难，而其他缔约国介绍了它们如何应对管制制度中的此类难题。因此，联席主席将邀请尚未履行全部报告义务的缔约国在2023年2月16日的会议上分享其在及时和准确提交初次报告和年度报告方面的挑战。联席主席还邀请已履行报告义务的缔约国分享其在汇编和提交其报告方面的经验。

9. 联席主席提醒缔约国注意缔约国会议已经核可并推荐使用的综合辅助工具，即：

- a. 文件“[促进履行国际报告义务和承诺的国家层级措施](#)”为如何安排报告职责提供指导；
- b. 文件“[报告获批准和实际常规武器进出口情况：问题与解答](#)”-以问题与解答的形式提供指导，帮助编制强制性的年度报告；以及
- c. “[关于报告的外联策略](#)”（根据该战略，所有缔约国和其他《武器贸易条约》利益攸关方都需要向透明度和报告工作组简要介绍为促进和加强履行《条约》报告义务而采取的任何举措）。

10. 联席主席还指出，在履行报告义务方面遇到挑战的缔约国可向自愿信托基金申请援助。

任务3：透明度和报告工作组将使参与者有机会提出并讨论支持缔约国应对其报告挑战的手段，例如，通过为执行第四届缔约国会议通过的题为《关于报告的外联战略》的文件而采取的举措，或自愿实用双边和区域报告援助项目（点对点）。

关于报告的外联战略

11. 第四届缔约国会议通过了“[关于报告的外联战略](#)”，以应对一直持续的报告率下降趋势。该战略包括若干建议，并呼吁所有《武器贸易条约》利益攸关方在实施和帮助实施条约的工作中注意报告问题。具体来说，会议：1) 鼓励主席、主席团成员、联席主席和《武器贸易条约》秘书处参加与《武器贸易条约》有关的活动，并保留具体时间提供有关报告的信息；2) 呼吁缔约国考虑是否可能与民间社会和/或区域组织一起在区域层级组织针对负责报告的国家当局的情况介绍活动；3) 邀请各缔约国通过双边对话推广《武器贸易条约》，并特别提及及时提交报告的重要性（这可能最终导致确定挑战和技术援助机会）；以及4) 请缔约国会议主席和/或《武器贸易条约》秘书处主动联系尚未履行其报告义务的缔约国，并在可能的情况下，确定原因或拟定和提交报告的困难。

12. 随后，外联战略的实施被纳入了透明度和报告工作组的任务中，以监测其影响。透明度和报告工作组联席主席要求《武器贸易条约》的利益攸关方向透明度和报告工作组参与者介绍他们为加强遵守条约的报告义务所采取的任何举措。前几个周期报告的一类活动涉及缔约国会议主席与那些拖欠报告义务的缔约国在双边基础上并通过个别信函进行接触。对于自愿信托基金资助的与提高报告能力有关项目的受益者，透明度和报告工作组联席主席鼓励他们分享自身的经验和教训。

13. 同时，于第九届缔约国会议周期的透明度和报告工作组会议上，**联席主席将呼吁缔约国、民间社会和区域组织向透明度和报告工作组参加者简要介绍他们所举办的有关报告的情况介绍会或推广活动，以及旨在加强履行报告职责的任何其他举措。因此，对于自愿信托基金资助的与报告有关项目的受益者，联席主席鼓励他们分享这一方面的经验和成就。**

自愿实用双边和区域报告援助项目（点对点）

14. 自愿实用双边和区域报告援助项目（点对点）在第四届缔约国会议周期内首次获得讨论，并在第五届缔约国会议上得到了缔约国的明确支持。此项目的最初意图只是让那些对如何进行报告或对报告的任何内容有具体问题的缔约国可以与他们的同行联系，以获得答案或实际建议。在这方面，这项援助旨在作为一个额外的辅助工具，比如说，仅次于上述年度报告义务的“常见问题”式指导文件。以重点为将区域内的同行聚集起来有关的区域方面，可基于共同的语言、区域情况和/或共同的挑战，促进同行间的交流。在这方面，此项目还与关于报告的外联政策和自愿信托基金有联系。

15. 作为此项目的第一步，在第六届缔约国会议透明度和报告工作组第一次会议的场外举行了见面会，希望就报告问题提供或接受援助的国家代表参加了该会议。参与此活动的透明度和报告工作组参与者给予积极反应，并表明他们愿意继续参加这类点对点交流。后续透明度和报告工作组会议决定了此项目的后续工作仍将由《武器贸易条约》秘书处处理。然而，由于2019冠状病毒病大流行，无法组织进一步的会议或有意义的后续行动，而且在虚拟环境中举办新的见面会的想法最终被认为不可行。

16. 联席主席现在提议就如何推进此项目进行讨论。在该方面，联席主席希望再次强调区域援助的因素，并建议《武器贸易条约》秘书处确定报告方面的区域倡导者，并询问他们是否有能力和意愿与本区域内难以履行报告义务的缔约国接触。这种参与既可以是主动的，也可以是被动的。区域倡导者可以采取主动措施，鼓励各国提交报告和/或在双边交流中分享本国的好做法，或者直接通过《武器贸易条约》秘书处通知本地区有困难的缔约国，他们可以就如何收集和处理相关信息以及如何提交报告提供建议。在此过程中，区域组织也可以发挥领导或支持作用，有几个组织已经在自愿信托基金项目发挥了这种作用。在2月16日的会议上，联席主席将征求透明度和报告工作组参与者对此拟议发展方向的意见。

其他方式

17. 《武器贸易条约》的利益攸关方还可长期受邀就支持缔约国应对报告挑战的其他方式提交建议。他们获邀在2023年2月16日的会议上口头提交建议，或在2023年2月6日前通过向联席主席和《武器贸易条约》秘书处发送电子邮件或通过信息交流平台提出书面意见。在该方面，联席主席提到了透明度和报告工作组联席主席提交给第八届缔约国会议的报告中的一些建议，如召开一次关于如何填写报告的讲习班，并建立一个主席之友小组，以促进履行《武器贸易条约》规定的报告义务。

议程项目2：《武器贸易条约》第13条项下的重大报告和透明度问题

任务1：透明度和报告工作组将让参与者有机会就报告义务的重大问题交流做法、挑战和限制，这些问题（如公开提供年度报告和初次报告、性别考虑、与其他报告义务的协同作用以及数据汇总）可以从透明度和报告工作组的审议中受益

18. 这是一项经常性任务，允许WGTR参与者就《条约》第13条中的任何义务的实质提出问题。所有透明度和报告工作组参与者均获邀在2023年2月6日之前以书面形式通过向联席主席和《武器贸易条约》秘书处发送电子邮件或通过信息交流平台提出他们希望透明度和报告工作组讨论的任何重大问题。

19. 关于任务描述中的例子，联席主席强调，这些例子不涉及明确的条约义务，也不包括在讨论其（法律）地位的透明度和报告工作组任务中。相反，这些问题早已由透明度和报告工作组提出，并且仍然是许多缔约国和利益攸关方的关注点。

20. 在该方面，联席主席表明，许多缔约国和其他利益攸关方继续对公开报告的缔约国数量持续下降这一趋势表示关切，其中联席主席认为，鉴于《条约》第1条促进透明度的目的，这种关切属合理（年度报告义务的“常见问答”式指导文件的问题41也有所提及）。在该方面，**联席主席认为有必要进一步讨论此主题，以帮助所有《武器贸易条约》利益攸关方了解选择不公开报告的缔约国面临的挑战、限制和/或偏好，而不是质疑它们如此做的权利。**

21. 关于性别考虑，**联席主席继续邀请各缔约国按照第五届缔约国会议鼓励工作组主席和主持人在其会议上考虑性别方面的决定，报告各自在执行《武器贸易条约》时如何考虑到性别因素，以便在《武器贸易条约》视域下提高对武装暴力的性别影响的认识。**

22. 关于与其他报告义务的协同作用，联席主席特别提到第七届缔约国会议核可的经修订年度报告模板，其中包括一个“勾选框”，**可让缔约国表明联合国裁军事务厅是否可将其年度报告中的相关信息作为报告国向《联合国常规武器登记册》提交报告的基础。**《武器贸易条约》秘书处第八届缔约国会议上关于报告状况的汇报表明，当时63个提交报告的缔约国中有18个勾选了此勾选框。**透明度和报告工作组的所有参与者均获邀分享他们对此新做法的意见。**

23. 年度报告中的数据汇总问题仍作为例子纳入，以鼓励各国分享各自在这一特定主题上的做法和挑战。在该方面，联席主席确实指出，年度报告义务的“常见问答”式指导文件中的问题22和23明确表明，**缔约国应考虑按其报告的常规武器类别以及按来源国或目的地国对数据进行分类，然后强烈鼓励各个缔约国采用这种做法。**

任务2：透明度和报告工作组将就第三届缔约国会议通过的年度报告义务的“常见问答”式指导文件的变更或新增问题及回答审议已提交的提案

24. 年度报告义务的“常见问答”式指导文件在第三次缔约国会议上得到了缔约国的核可。随后，第五届缔约国会议和第八届缔约国会议对该文件进行了更新，在这两届会议上，缔约国核可了一些必要的修订，以反映：1) 引入在线报告工具；以及2) 经修订年度报告模板，该模板在第七届缔约国会议上得到核可并获推荐使用。

25. 指导文件本质上是一个开放性的文件，让透明度和报告工作组的所有参与者能够提出修改或补充问题和答案建议。该文件本身要求此类提案由透明度和报告工作组审议（然后再呈交给缔约国大会）。因此，联席主席邀请透明度和报告工作组参与者在2023年2月6日之前通过向联席主席和《武器贸易条约》秘书处发送电子邮件或通过信息交流平台提交修改或补充问题和答案建议。然后，联席主席将邀请提议者向工作组介绍各自的建议。

议程项目3：透明度和信息交流

任务1：透明度和报告工作组将让参与者有机会交流有关开展《条约》所要求或鼓励的信息交流（政策层面和业务层面）的做法、挑战和限制

26. 这是一项经常性任务，允许WGTR参与者提出和讨论可以加强、促进或加快缔约国按照《条约》的要求或建议进行第7条第6款、第8条第1款、第11条第3款、第13条第2款、第15条第2-4款、第15条第7款所述信息交流的任何文书。

27. 经过透明度和报告工作组的讨论，已经为此建立了两个机制，即《武器贸易条约》网站限制区的信息交流平台和转用信息交流论坛，两者均向所有缔约国和签署国开放。两者将在本议程项目的今后任务中涉及。

28. 除这两个机制外，联合主席将邀请透明度和报告工作组参与者提出和讨论其他结构化机制、过程或形式，以促进开展《条约》所要求或鼓励的政策层级和业务层级信息交流。联席主席欢迎通过向联席主席和《武器贸易条约》秘书处发送电子邮件或通过信息交流平台提出任何书面建议，以及在2023年4月28日至29日会议期间提出口头建议。

任务2：透明度和报告工作组将跟进在第四届缔约国会议上通过的共享转用信息的三级方法的实施情况

29. 供您参考，分享转用信息的三级方法涉及：1) 在有效执行条约工作组分组中就转用问题进行政策层级的交流；2) 在闭会期间通过信息交流平台交流与政策有关的信息和业务信息；3) 在感兴趣的缔约国（以及可能还有签署国）之间举行非正式会议，讨论各自正在处理或已经处理的侦获或涉嫌转用具体案件。最后一级发展成为转用信息交流论坛，该论坛是在第六届缔约国会议上设立的一个特殊机构，用于在缔约国和签署国之间就侦获或涉嫌转用具体案例进行非正式的自愿交流，并分享与转用有关的具体业务信息（受其自身职权范围的制约）。转用信息交流论坛的第一次会议在第八届缔约国会议上举行，会后转用信息交流论坛主席向缔约国会议作了口头通报。第九届缔约国会议主席将根据转用信息交流论坛的职权范围组织进一步的转用信息交流论坛会议，并将在两个周期的转用信息交流论坛会议之后的首次缔约国会议（将在第十届缔约国会议上举行，因为转用信息交流论坛会议的第二个周期将包括第九届缔约国会议）上审查其效用。

任务3：透明度和报告工作组将监测和评估《武器贸易条约》网站上的在线报告功能和信息交流平台的使用情况，并让参与者有机会指出使用这些系统的任何问题，并提出可能改进的提案

30. 自2018年第四届缔约国会议周期以来，《武器贸易条约》网站上的在线报告工具和信息交流平台一直在运行。在第六届缔约国会议周期，《武器贸易条约》秘书处提出了关于使用信息交流平台的指引，并通过《武器贸易条约》网站的限制区提供该指引。尽管透明度和报告工作组联席主席不断鼓励缔约国和签署国考虑使用在线报告工具来提交年度报告，并通过信息平台进行信息交流，但这两种工具的利用仍然非常有限。更广泛地说，请求访问《武器贸易条约》限制区的用户数量亦颇为有限。

信息平台

31. 考虑到其利用不足，联席主席打算对信息平台进行重大讨论。有鉴于此，提醒透明度和报告工作组参与者，该平台旨在为以下两个目的促进缔约国和签署国之间的交流。

32. 第一个目的是就《武器贸易条约》进程中的未决问题进行交流。在该方面，鼓励工作组主席和主持人利用该平台在其工作组会议之前和会议之间进行沟通并接受意见。此举被认为具有实用性，因为与通过电子邮件进行的交流不同，通过该平台进行的交流可供所有登记的缔约国和签署国代表查阅，这可在闭会期间推动正在进行的讨论。为此，在第六届缔约国会议和第七届缔约国会议周期中，透明度和报告工作组联席主席在平台上发布了若干公告，要求在透明度和报告工作组会议之前对若干工作文件提出意见和评论。只有两家缔约国在该平台上传了各自的反馈，以此回应该要求。在随后的讨论中，一些缔约国指出，《武器贸易条约》秘书处需要提供支持，使

缔约国和签署国知悉平台上的公告，而其他缔约国则对该IT系统的安全性提出质疑。

33. 第二个目的涉及《条约》本身要求或鼓励的信息分享和交流（清单见第26段）。分享转用信息的三级方法认可了平台的这一作用，并将平台作为三个渠道之一，可以促进《条约》第11条第3款、第4款、特别是第5款所鼓励的转用信息交流。另外，转用信息交流论坛的职权范围鼓励各缔约国和签署国利用该平台分享与转用有关的业务信息。到目前为止，没有任何缔约国或签署国为此目的使用信息交流平台，也没有任何其他信息共享。

34. 联席主席要求透明度和报告工作组参与者在以下问题的基础上思考信息交流平台对这两个目的的作用：

- 透明度和报告工作组参与者是否认为信息交流平台会在《武器贸易条约》进程的运作中和/或在条约所要求或鼓励的交流中继续发挥作用？
- 其目前的结构是否足以实现有意义的交流和信息共享？
- 简单的步骤，如《武器贸易条约》秘书处通知缔约国和签署国有关该平台的公告，是否可以加强对其的利用？
- 对平台本身是否有其他改进可以加强对其的利用？
- 是否应像一个缔约国在第七届缔约国会议期间所建议的那样，将该平台的访问权扩大到所有已注册的《武器贸易条约》利益攸关方，或让公开区可以进行更广泛和更包容的交流？

35. 在2023年2月16日的会议上，联席主席将邀请透明度和报告工作组的所有参与者讨论这些问题，但也欢迎在2023年2月6日前通过向联席主席和《武器贸易条约》秘书处发送电子邮件或通过信息交流平台提交的任何书面意见。

在线报告工具

36. 在线报告工具实质上是初次报告和年度报告模板的完全数字化版本（亦提供Word和PDF格式）。此外，该工具还让缔约国能够上传其报告。根据《武器贸易条约》秘书处在第八届缔约国会议期间所做的报告状况汇报，在2021日历年的63份年度报告中，只有11份（17%）通过在线报告提交，另有5份通过该工具上传。

37. 就这个问题而言，联席主席将邀请已使用在线报告工具的缔约国分享其经验，以及邀请未使用在线报告工具的缔约国分享其倾向于其他报告格式的原因。联席主席旨在确定是否可以采取任何步骤来增加对该工具的利用，同时考虑到就是否可能开发一个可搜索数据库，以包括公开年

度报告中的信息（见下一个任务）的讨论。

任务4：透明度和报告工作组将审议有关利用初次报告和年度报告中的信息，以便对这些报告采取后续行动的提案，例如致力于考虑用可搜索数据库提供年度报告中信息，以便查询和提取数据的功能。

38. 自第四届缔约国会议周期以来，可搜索数据库议题一直在透明度和报告工作组的议程上，当时透明度和报告工作组参与者有一个压倒性的共识，即通过年度报告产生的信息应该以可搜索数据库方式提供。随后，第五届缔约国会议和第六届缔约国会议周期没有就此主题进行广泛的讨论，当时的重点开发在线报告工具和调整报告模板，因为对于或将建设的数据库而言，这两者均为必要条件。在第七届缔约国会议周期，根据《武器贸易条约》秘书处的一份背景文件恢复了相关讨论。¹ 本文旨在促进讨论，以确定透明度和报告工作组参与者对潜在可搜索在线数据库的期望和偏好，以期确定这种数据库的草案参数和功能（可用于获得这种数据库的开发成本估算）。这样就可以进行成本效益评估，并决定是否继续实施此项目。在第八届缔约国会议周期的讨论中，透明度和报告工作组的几位参与者再次表示支持将可搜索数据库作为提高《武器贸易条约》透明度的一种方式，并就背景文件中的问题提供了一些反馈，而且明确了需要进一步讨论。

39. 联席主席打算推进这一讨论，以便第九届缔约国会议可以责成秘书处获得具体的成本估算，或者得出结论，缔约国已经确定开发可搜索数据库在目前不可行。为此，联席主席根据上述《武器贸易条约》秘书处的背景文件中的考虑和问题，分析了关于这一主题的讨论。该背景文件中的考虑实际上有两个方面。其中一些涉及到此类数据库的实用性，另一些涉及到实际可行性。

40. 在实用性方面，以前的介绍性文件和总结该主题讨论的透明度和报告工作组报告肯定了对可搜索数据库的广泛支持。在第八届缔约国会议透明度和报告工作组会议的介绍性文件中已经探讨了其与透明度和问责制有关的实用性的原因。联席主席重申，《武器贸易条约》中的年度报告义务是唯一具有（潜在）全球影响力的法律义务，这将使专门的《武器贸易条约》数据库与所有其他关于常规武器，包括小武器和轻武器进出口的现有数据库区分开来。

41. 在实际可行性方面，联席主席确定，缔约国提出了一些与秘书处背景文件中的重大主题有关的困难²。

¹背景文件“可搜索在线数据库的考虑因素”已作为附件列入2021年4月28日至29日透明度和报告工作组会议联席主席的介绍性文件([ATT/CSP7.WGTR/2021/CHAIR/657/M.IntroPaper](https://www.un.org/ru/press/docs/2021/210428_29_intro_paper.html))。

²背景文件中有关实际可行性的考虑和问题已转载于此介绍性文件的附件。

42. 背景文件中涉及的一个重大主题关于要报告的信息。《条约》本身规定，缔约国可以选择报告获批准和实际进出口情况，而年度报告模板也让缔约国能够选择报告武器转让数量或武器转让金额，或者同时报告两者。在该方面，联席主席根据以前的讨论确定，可能开发的可搜索数据库应不会影响这一灵活性，而且可能开发的数据库应适合上述情况。联席主席表示，如果缔约国同意推进此项目，此项目会成为确定事项。

43. 这一点同样部分适用于第二个重大主题，即用于向秘书处提交资料的格式。虽然可搜索数据库的高效运作将受益于所有缔约国以在线报告工具形式使用统一的报告格式，但联席主席已经确定，在这个问题上，缔约国仍希望保持灵活性，以年度报告义务的“常见问答”式指导文件问题2答案中所列的四种方式之一提交其年度报告：1) 通过《武器贸易条约》网站上的在线报告工具；2) 通过向[《武器贸易条约》秘书处]发送电子邮件；3) 通过邮寄或快递；或4) 亲自送到《武器贸易条约》秘书处办公室。³ 关于数据库的运作，仍然需要一个结论性答案的问题是，可搜索数据库是否也应包括所有提交的报告的信息（无论信息提交方式），还是只包括通过在线报告工具提交的信息。在该方面，有两个要素需要考虑。一个要素是数据库的全面性。如果数据库要提高缔约国在其年度报告中提供的全部基本信息的透明度，那么合乎逻辑的做法是，所有提交年度报告的缔约国的信息都需要包括在内，无论其提交方式如何。第二个要素是，这可能会对潜在数据库与《武器贸易条约》秘书处能力相关的成本效益分析产生影响，因为所有没有通过在线报告工具提供的信息，很可能需要由《武器贸易条约》秘书处手动纳入数据库。特别是鉴于迄今为止在线报告工具的利用有限，如果各缔约国同意向前推进，就需要将其作为参数加以考虑。

44. 最后一个重大主题涉及公开提供。由于缔约国可以选择只向缔约国提供其报告，因此这些报告中的信息不能被纳入可公开搜索的数据库。虽然这并不影响数据库的运作，但联席主席希望缔约国确认，如果采取进一步措施，则基于这一理解，数据库的范围只涉及已公开的年度报告。

45. 在**2023年2月16日**的会议上，联席主席将征求透明度和报告工作组参与者对上述段落中不同要素的意见，以及他们是否希望：a) 推进此项目，并授权秘书处根据这些设定参数获得可搜索数据库的成本估算；或b) 将该主题从第十届缔约国会议周期的透明度和报告工作组议程中删除。

46. 除可搜索的数据库外，联席主席将邀请透明度和报告工作组参与者提出并讨论其他提案，以能对这些报告采取后续行动的方式，利用初次报告和年度报告中的信息。联席主席欢迎通过向联席主席和《武器贸易条约》秘书处发送电子邮件或通过信息交流平台提出任何书面建议，以及

³ 除了缔约国直接在在线报告工具中输入信息外，缔约国还可以选择使用《武器贸易条约》年度报告模板、联合国常规武器登记册模板或自有模板提交信息。

在2023年4月28日至29日会议期间提出口头建议。

议程项目4：透明度和报告工作组于第九届缔约国会议和第十届缔约国会议之间的任务

任务：透明度和报告工作组将根据《武器贸易条约》透明度和报告工作的实施状况，审查上述常设议程项目和经常性任务的相关性，以期编写提案供第九届缔约国会议审议。

47. 联席主席打算在5月举行的下一次透明度和报告工作组会议上讨论这一议程项目。无论如何，联席主席欢迎通过向联席主席和《武器贸易条约》秘书处发送电子邮件或通过信息交流平台书面提出有关透明度和报告工作组议程持续相关性的建议，以及在2023年2月16日提出口头建议。

附件 A：与可搜索在线数据库的实际可行性有关的考虑和问题（摘自《武器贸易条约》秘书处的第七届缔约国会议背景文件“可搜索在线数据库的考虑因素”）。

关于年度报告格式的考虑和问题

《武器贸易条约》于2014年12月生效，根据第13条第3款提交年度报告的义务也随之生效，此后《武器贸易条约》缔约国共提交了285份年度报告。2018年发布了在线报告工具，让缔约国可以通过将数据直接输入电子表格来提交年度报告。自在线报告工具投入使用以来，共有[19]个缔约国通过填写在线电子表格提交了年度报告。

其余266份年度报告以Word或PDF格式提交。这意味着《武器贸易条约》年度报告所含数据中只有略超过6%是以电子格式输入到系统中的。

如果建立了可搜索数据库，则需要将以Word和PDF提交的266份年度报告（以及未来以Word或PDF提交的任何报告）中包含的信息或数据手动输入到电子数据库中，以形成可搜索数据库的数据源。在估算成本时，需要考虑与手动输入数据相关的成本。

或者，参与者可以考虑/决定，可搜索的在线数据库仅用于分析或搜索使用在线报告工具输入到系统中的数据。这意味着，未使用在线报告工具提交的年度报告中的数据将不会纳入数据库中并且无法搜索，从而导致数据源不完整。这也将对根本不使用报告模板的国家产生影响。

有关报告获批准或实际进出口情况的可能性的考虑及问题

根据《武器贸易条约》缔约国第13条第3款，缔约国需要提交年度报告，说明第2条第1款所述常规武器的进出口情况，并且年度报告模板让缔约国可以选择报告实际或批准的进出口情况。因此，一些缔约国提交关于特定日历年的批准转让情况的信息（即获得出口或进口许可的武器的数量/价值），另一些缔约国提交了关于实际转让情况的信息（实际进出口的武器的数量/价值）。

- a. 在可搜索数据库中同时包含两种类型的数据有什么影响？
- b. 缔约国是否必须全部报告同类信息，以优化可搜索数据库的实用性，这对先前的《武器贸易条约》关于报告格式的决定有什么影响？

关于报告转让物项数量和/或金额的可能性的考虑和问题

年度报告模板让缔约国能够选择报告转让的物项数量、转让的武器价值或同时报告这两种数据。因此，一些缔约国提交了有关转让武器数量的信息，另一些缔约国则提交了有关转让武器价值的信息（或同时提供这两类信息）。

- a. 在可搜索数据库中同时包含两种类型的数据有什么影响？
- b. 缔约国是否必须全部报告同类信息，以优化可搜索数据库的实用性，这对先前的《武器贸易条约》关于报告格式的决定有什么影响？

关于公开或仅向缔约国提供年度报告的可能性的考虑和问题

年度报告模板让缔约国能够选择公开发布其报告，或仅提供给缔约国。因此，一些缔约国公开发布其报告，另一些缔约国仅在《武器贸易条约》网站的限制访问区域内向缔约国提供其报告。

- a. 在可搜索数据库中排除受限制的数据有什么影响？
- b. 缔约国是否有必要向公众公开其报告以优化可搜索数据库的实用性？这对先前的《武器贸易条约》关于报告格式的决定有什么影响？
